



SLOVENSKÁ KYNOLÓGICKÁ JEDNOTA

Klub chovateľov kólií a šeltií, Bobtail, Bearded & Border collie klub, Welsh Corgi Club Slovakia,  
Angol Pásztorkutya Klub & Österreichischer Club für Britische Hütehunde

## *Stredoeurópsky pohár - Middle European Cup*

Klubová výstava britských ovčiarskych plemien - Club Show for British Sheepdogs

**06.06.2010**

**NITRA, Agrokomplex**

- Možnosť získať **3x CAC** za predĺžený víkend
  - Possibility of **3x CAC** in one extended weekend
- 04.06.2010 - **SENEC CAC**  
05.06.2010 - **NITRA CACIB**  
06.06.2010 - **CLUB SHOW**

» *Brian Hawkins* (GB)

Collie Rough, Collie Smooth

» *Liz Cartlidge* (GB)

Border & Bearded Collie, Bobtail

» *Jaroslav Matyáš* (SR)

Sheltie, Welsh Corgi Cardigan & Pembroke



**SLOVENSKÁ KYNOLOGICKÁ JEDNOTA**  
**Klub chovateľov kólií a šeltií, Bobtail, Bearded & Border collie klub, Welsh Corgi Club**  
**Slovakia, Österreichischer Club für Britische Hütehunde & Angol Pásztorkutya Klub**

Vás srdečne pozývajú na / Proudly invite you to the:

**STREDOEURÓPSKY POHÁR – MIDDLE EUROPEAN CUP**  
**Klubová výstava britských ovčiarskych plemien - Club show for British Sheepdogs**

Výstavné poplatky / Entry fees:		Program:
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>za 1. psa / for first dog:</b> 30 € členovia BBCK, KCHKŠ a WCCS 20 €</li> <li><b>za 2. a ďalšieho psa / for 2nd and every other dog:</b> 20 € členovia BBCK, KCHKŠ a WCCS 15 €</li> <li><b>trieda šteniat, dorastu, veteránov / baby, puppy, veteran class:</b> 15 € členovia BBCK, KCHKŠ a WCCS 10 €</li> <li><b>súťaže / competitions:</b> 15 € členovia BBCK, KCHKŠ a WCCS 10 €</li> </ul>		<p><b><u>UZÁVIERKA / DEADLINE: 05.05.2010</u></b></p> <p>príjem psov / dogs entry: 8:00 – 9:00            otvorenie výstavy / show open: 9:15            začiatok posudzovania / judging: 9:30            súťaže / competitions: 14:00</p> <p>- Zmena programu a rozhodcov vyhradená.            - The show reserves the right to change the judge or program.</p>

Bankové spojenie:	Payment:
<p>VÚB banka – č.ú. 2542719051 / 0200            VS: 333 KS: 0308            ŠS: 01 - plemená KCHŠK a welsh corgi                  02 - plemená BBCK            IBAN: SK70 0200 0000 0025 4271 9051            SWIFT/BIC: SUBASKBX            ADRESA: KCHKŠ, Horný Kalník 36, 038 02                  Dražkovce pri Martine, Slovensko  <b>DO POZNÁMKY pre prijímateľa uveďte svoje meno.</b></p> <p>Slovenskí vystavovatelia nemôžu platiť na mieste. Vo výstavnom poplatku je zahrnutý katalóg pre prvého psa.</p>	<p>VÚB Bank, SWIFT CODE: SUBASKBX            IBAN/BIC CODE: SK70 0200 0000 0025 4271 9051            V-symbol: 333 K-symbol: 0308            S-symbol: 01 – for Rough &amp; Smooth Collies, Sheltie and Welsh corgi                      02 – for Border &amp; Bearded Bollies and Bobtail            ADDRESS: KCHKŠ, Horný Kalník 36, 038 02                      Dražkovce pri Martine, Slovakia  <b>INFORMATION for a recipient: your name.</b></p> <p>At the payment on the day of the show consist of entry fees + 5 EUR. Only foreign exhibitors can pay on the day of the show.</p>

Prihlášky:	Entry:
<p><b>Prihlášky a príslušné dokumenty môžete zasielať</b>  <b>» » » ONLINE » » » <a href="http://www.koliaklub.sk/mec">www.koliaklub.sk/mec</a></b></p> <p>alebo poštou na adresu:  <b>Blanka Pásztoová, Rákocziho 29/19,</b>  <b>945 01 Komárno, SLOVENSKO</b></p> <p>prihlášky prijaté po termíne uzávierky nebudú akceptované! Rozhodujúci je dátum odoslania prihlášky uvedený na pečiatke obálky. Kópiu potvrdenia o platbe spolu s príslušnými dokumentmi pripojte k prihláške.</p>	<p><b>Entries and respective documents can be send:</b>  <b>» » » ONLINE » » » <a href="http://www.koliaklub.sk/mec">www.koliaklub.sk/mec</a></b></p> <p>or by the Post Office to the address:  <b>Blanka Pásztoová, Rákocziho 29/19,</b>  <b>945 01 Komárno, SLOVAKIA</b></p> <p>entries received after deadline will not be accepted! Definitive is the date of sending the entry listed on the postage stamp. Please attach a copy of payment confirmation and respective documents.</p>

„ STREDOEURÓPSKY POHÁR – MIDDLE EUROPEAN CUP “  
 - Klubová výstava britských ovčiarskych plemien - Club Show for British Sheepdogs -

**PRIHLÁŠKA / ENTRY FORM:**

PLEMENO / BREED: ..... PES / MALE:  SUČKA / FEMALE:

<b>MENO PSA</b> NAME OF DOG		
<b>FARBA</b> COLOUR		
<b>NARODENÝ</b> BORN	<b>ČÍSLO ZÁPISU</b> REG. NUMBER	
<b>OTEC</b> FATHER		
<b>MATKA</b> MOTHER		
<b>CHOVATEĽ</b> BREEDER		
<b>MAJITEĽ</b> OWNER		
<b>ULICA</b> STREET		
<b>MESTO A PSČ</b> TOWN & ZIP	<b>KRAJINA</b> COUNTRY	
<b>E-MAIL</b> E-MAIL		

**TRIEDA / CLASS:**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>ŠTENIAT</b> / BABY (3 - 6 mesiacov / months)          | <input type="checkbox"/> <b>DORASTU</b> / PUPPY (6 - 9 mesiacov / months)          |
| <input type="checkbox"/> <b>MLADÝCH</b> / YOUTH (9 - 18 mesiacov / months)        | <input type="checkbox"/> <b>STREDNÁ</b> / INTERMEDIATE (15 – 24 mesiacov / months) |
| <input type="checkbox"/> <b>OTVORENÁ</b> / OPEN (od 15 m./ 15 m. and older)       | <input type="checkbox"/> <b>PRACOVNÁ</b> / WORKING (od 15 m. / 15 m. and older)*   |
| <input type="checkbox"/> <b>ŠAMPÍONOV</b> / CHAMPION (od 15 m./ 15 m. and older)* | <input type="checkbox"/> <b>VETERÁNOV</b> / VETERAN (od 8 rokov / 8 y. and older)  |

**SŮTAŽE / COMPETITIONS:**

<input type="checkbox"/>	<b>NAJKRAJŠÍ PÁR</b> BEST COUPLE	meno psa / name of dog: meno sučky / name of female:
<input type="checkbox"/>	<b>CHOVATEĽSKÁ SKUP.</b> BREEDER'S GROUP	názov ch.s. / name of kennel: meno majiteľov / name of owners:
<input type="checkbox"/>	<b>DIEŤA A PES</b> CHILD AND DOG	meno psa / name of dog: meno & vek dieťaťa / name & age of child:
<input type="checkbox"/>	<b>JUNIOR HANDLING</b> JUNIOR HANDLING	meno psa / name of dog: meno & vek dieťaťa / name & age of child:

Podľa propozícií poukazujem tieto poplatky:  
 According to the entry inform. I pay these fees:

za 1. psa: for the 1st dog:	€
za ďalších psov: for other dogs:	€
za súťaže: competitions:	€
spolu: together:	€

Pre každého psa vyplňte samostatnú prihlášku! K prihláške priložte fotokópiu preukazu o pôvode psa, prípadne \*potvrdenie o šampionáte alebo \*pracovný certifikát (trieda pracovná). K prihláške je nutné pripojiť kópiu dokladu o zaplatení výstavného poplatku. Prijatie prihlášky bude potvrdené emailom na uvedenú adresu.

Fill in a separate entry form for each dog! Please attach a copy of pedigree! For entering the working class, please enclose a \*copy of the international working certificate, or a copy of the championship diploma. Please enclose also a copy of payment confirmation. Acceptation of the entry form will be confirmed by e-mail.

Prehlasujem, že sú mi známe ustanovenia výstavného poriadku a že sa im podrobujem:

I declare that the common dog show rules are known to me and I will follow them:

miesto, dátum / location, date ..... podpis / signature .....


Veterinárne predpisy:	Veterinary conditions:
Každý pes musí mať veterinárny preukaz alebo PETPASS s platnými očkovaniami proti besnote, psinke, parvoviróze a hepatitíde minimálne 21 dní a maximálne 1 rok pred výstavou. Psy zo zahraničia musia mať pet passport!	Every dog must have a valid PET PASSPORT with valid vaccinations against rabies, distemper, parvovirus and hepatitis at least 21 days and at most 1 year before the date of the show.

Všeobecné ustanovenia:	Common regulations:
Na výstave sa posudzuje podľa výstavného poriadku SKJ. Prijaté prihlášky budú písomne (e-mailom) potvrdené. Psy a suky musia byť zapísané v plemenných knihách FCI, psy v majetku slovenských občanov v plemenných knihách SR. Jedince prihlásené do triedy šteniat, dorastu a veteránov sa nepovažujú za 1. prihláseného psa. Zľava za 2. a ďalších psov sa môže uplatniť len vtedy, ak je meno a adresa majiteľa v plnom znení zhodné s majiteľom uvedeným na prihláške 1. psa. Vystavovateľ sa zaväzuje uhradiť výstavné poplatky aj v prípade, že sa na výstave z akýchkoľvek dôvodov nezúčastní. Ak sa výstava neuskutoční z dôvodov nezaviných usporiadateľom, výstavné poplatky sa použijú na úhradu vzniknutých nákladov. Usporiadateľ nezodpovedá za škody spôsobené psom či psovi.	The dog show is organized according to the dog show rules of the FCI and SKJ. Only dogs entered in FCI-accepted stud books are allowed to take part in the show. Dogs entered into baby, puppy and veteran classes cannot be considered as first entered dog. Lower entry fees for the second and other dogs can only be accepted if the name of the owner is exactly the same as on the 1st entry form. Once the entry form is sent, the exhibitor must pay the entry fee even if he doesn't attend the show. In case the show will be cancelled from the reasons not caused by the organizer, the paid entry fees will be used to cover the expenses. The organizer is not responsible for any damage caused by the exhibitor's dog or to the dog.

Tituly a čakatel'stvá:	Titles and certificates:
<p><b>CAJC</b> - čakatel'stvo na Slovenského šampióna krásy mladých môžu získať pes a suka ocenené známkou výborný 1 v triede mladých.</p> <p><b>CAC</b> - čakatel'stvo na Slovenského šampióna krásy môžu získať pes a suka ocenené známkou výborný 1 v triedach strednej, otvorenej, pracovnej a víťazov.</p> <p><b>R.CAC</b> - môžu získať pes a suka ocenené známkou výborný 2 v triedach strednej, otvorenej, pracovnej a víťazov, ak bol v danej triede udelený CAC.</p> <p><b>KLUBOVÝ VÍŤAZ MLADÝCH</b> - môže získať pes a suka ocenené titulom CAJC.</p> <p><b>KLUBOVÝ VÍŤAZ</b> - môže získať pes a suka ocenené titulom CAC. Nastupujú všetky jedince s titulom CAC.</p> <p><b>VÍŤAZ STREDOEURÓPSKEHO POHÁRA MLADÝCH</b> = klubový víťaz mladých na tejto výstave.</p> <p><b>VÍŤAZ STREDOEURÓPSKEHO POHÁRA</b> = klubový víťaz na tejto výstave.</p> <p><b>VÍŤAZ STREDOEURÓPSKEHO POHÁRA VETERÁNOV</b> - môže získať pes a suka ocenený známkou V1 z triedy veteránov.</p> <p><b>BOB</b> - víťaz plemena môže získať pes alebo suka, ktoré získali titul Klubový víťaz mladých, Klubový víťaz a Najkrajší veterán.</p> <p><b>BIS JUNIOR</b> - môže získať pes, alebo suka, ktoré získali titul Klubový víťaz mladých zo všetkých plemien.</p> <p><b>BIS</b> - do súťaže postupujú jedince, ktoré získali BOB.</p> <p><b>NAJKRAJŠIE ŠTEŇA VÝSTAVY – BIS BABY</b> - môže získať pes alebo suka ocenené známkou VN1 z triedy šteniat všetkých plemien.</p> <p><b>NAJKRAJŠÍ DORAST VÝSTAVY– BIS PUPPY</b> - môže získať pes alebo suka ocenené známkou VN1 z triedy dorastu všetkých plemien.</p> <p><b>NAJKRAJŠÍ VETERÁN VÝSTAVY– BIS VETERÁN</b> - môže získať pes alebo suka ocenený známkou V1 z triedy veteránov všetkých plemien.</p>	<p><b>CAJC</b> – certificate for the Slovak Junior champion title may be awarded to a male and female that is Excellent 1 in junior class.</p> <p><b>CAC</b> – certificate for the Slovak beauty champion title may be awarded to a male and female that is Excellent 1 in intermediate, open, working and winners class.</p> <p><b>R.CAC</b> – may be awarded to a male and female that is Excellent 2 in intermediate, open, working and winners class, in case that the CAC was awarded.</p> <p><b>KLUBOVÝ VÍŤAZ MLADÝCH /Club Youth Winner/</b> - may be awarded to a male and female awarded with CAJC.</p> <p><b>KLUBOVÝ VÍŤAZ /Club Winner/</b> - may be awarded to a male and female awarded with CAC from intermediate, open, working and winners class.</p> <p><b>VÍŤAZ STREDOEURÓPSKEHO POHÁRA MLADÝCH /Middle European Cup Youth Winner/</b> = club show youth winner on this show.</p> <p><b>VÍŤAZ STREDOEURÓPSKEHO POHÁRA /Middle European Cup Winner/</b> = club show winner on this show.</p> <p><b>VÍŤAZ STREDOEURÓPSKEHO POHÁRA VETERÁNOV /Middle European Cup Veteran Winner/</b> - may be awarded to a male and female awarded with Excellent 1 from veteran class.</p> <p><b>BOB</b> – for this title compete the males and females awarded with Club Youth Winner, Club Winner and BIS Veteran.</p> <p><b>BIS JUNIOR</b> - for all males and females awarded with Club show youth winner from all breeds.</p> <p><b>BIS</b> - for all males and females awarded with BOB.</p> <p><b>BIS BABY</b> - may be awarded to a male or female awarded with Very promising 1 from baby class of all breeds.</p> <p><b>BIS PUPPY</b> - may be awarded to a male or female awarded with Very promising 1 from puppy class of all breeds.</p> <p><b>BIS VETERAN</b> - may be awarded to a male or female awarded with Excellent 1 from veteran class of all breeds.</p>

Súťaže:	Competitions:
<p><b>Najkrajší pár</b> - do tejto súťaže môže majiteľ prihlásiť svojho psa a suku rovnakého plemena, ktoré boli posúdené na tej istej výstave. Hodnotí sa vyrovnanosť páru pri dodržaní požiadaviek na pohlavný výraz.</p> <p><b>Najkrajšia chovateľská skupina</b> - do tejto súťaže môže chovateľ prihlásiť tri psy rovnakého plemena zo svojho chovu, nemusia byť v jeho majetku, ktoré boli posúdené na tej istej výstave. Jedince musia pochádzať z chovateľskej stanice chovateľa z rozličných vrhov, minimálne od dvoch rôznych otcov alebo matiek. Hodnotí sa vyrovnanosť predvedených psov a súk v type, farbe, kvalite atď...</p> <p><b>Diet'a a pes</b> - súťaž pre deti vo veku od 3 do 9 rokov.</p> <p><b>Junior handling</b> - súťaž pre deti vo veku od 10 do 17 rokov. V oboch súťažiach sa hodnotí sa prevádzanie psa, preto kvalita psa nie je rozhodujúca. Pre účasť v tejto súťaži nemusí byť pes prihlásený na výstavu.</p>	<p><b>Best Couple</b> - a dog and a bitch of the same breed and variety who attended show and belong to the same owner.</p> <p><b>Best Breeder's Group</b> - at least 3 dogs from the same kennel those have at least two fathers or two mothers and attended show. They do not necessarily have to be owned by the breeder, but they must be bred under his kennel name.</p> <p><b>Child and Dog</b> – competition for children aged 3 to 9 years.</p> <p><b>Junior Handling</b> - competition for children aged 10 to 17 years. In both competitions it is the skill of the handler which is being judged, not the dog. The dog doesn't need to be registered on this show.</p>

Protesty:	Protests:
<p>Protest proti rozhodnutiu rozhodcu je neprípustný. Vystavovateľ môže podať protest iba z formálnych dôvodov, ak neboli dodržané ustanovenia výst. poriadku, a to písomne komisii pre protesty najneskôr do ukončenia posudzovania vo výst. kruhoch. O proteste rozhodne komisia. Po podaní protestu zloží vystavovateľ záruku 33 € , ktorá pri rozhodnutí v jeho neprospech prepadá</p>	<p>A protest can be lodged only for formal reasons, in writing to the protest commission, while the show is still being held, until the end of judging in the rings, while paying a deposit of 33 €, which will be kept by the show office in case the decision is against made the exhibitor. A protest to a judge's decision – assessment, placement, awarded titles, etc. , will not be accepted.</p>

Info o mieste konania / Location info:	
	<p>» <b>Podrobná mapka miesta konania výstavy</b> spolu s <b>GPS súradnicami</b> a podrobnosťami bude s predstihom zverejnená na klubových stránkach tejto výstavy: <a href="http://www.koliaklub.sk/mec">www.koliaklub.sk/mec</a></p> <p>» <b>Detailed map of the place of show</b> together with the <b>GPS co-ordinates</b> and other details will be find with advance for the club's pages of the show: <a href="http://www.koliaklub.sk/mec">www.koliaklub.sk/mec</a></p>

### Sponzori / Sponsors:

